

VARMILO

阿米洛机械键盘

Varmilo Mechanical Keyboard

INST: VB20G-2

前言

Varmilo音译即为“阿米洛”，取自世界语“Via”“armilo”。寓意：为您定制的专属装备。阿米洛在保证优良做工的同时，希望能够满足顾客的个性化定制需求。此外阿米洛也坚持在有限的键盘空间内进行创作，试图让用户的桌面更加丰富多彩。

——键盘艺术家·阿米洛

产品特征

全新系列的阿米洛机械键盘均采用高品质品牌机械轴体或阿米洛静电容机械轴，具有稳定的内部结构与触感。

日常保养

先用拔键器拔掉键帽，然后倒置键盘，轻轻拍打键盘背面，将残渣倒出。再用毛刷清理键盘上粘附的残渣、灰尘。若还有残留，用干净的抹布蘸酒精进行擦拭，直到干净为止。然后放至阴凉通风处，晾干。使用过程中，请勿频繁拔插、拉扯、弯折键盘线，尤其是线键分离的键盘，容易造成键盘插口处松动或脱落。

使用说明

开机：长按Numlock键，Numlock蓝灯慢闪，键盘开机完成。

关机：长按Numlock键，Numlock灯熄灭，键盘关机完成。

配对：点按Fn+Esc，蓝灯慢闪，发射蓝牙信号。第一次配对需要输入密码。配对成功后，

Numlock红灯常亮。

重新配对：先点按Fn+Esc，断开当前蓝牙设备连接。然后长按5秒Fn+Backspace，进行复位。蓝灯

慢闪，发射信号，即可重新配对。

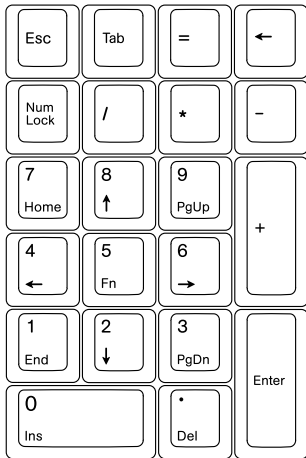
休眠：键盘在未连接、电脑关机或休眠的情况下，5分钟后进入休眠状态。

低电提示：Numlock红蓝灯交替闪烁，提示电量低。在电量低的情况下使用键盘会出现出现延迟、

信号弱等情况，请尽快更换电池。该键盘使用两节7号干电池。

Num Lock功能

21键位布局图



Num Lock功能

Num Lock键蓝灯亮	Num Lock键红灯亮
0	Insert
.	Delete
1	End
2	↓
3	Page Down
4	←
5	Fn
6	→
7	Home
8	↑
9	Page Up

睡眠时间设置

Fn+数字1键，长按，Numlock灯闪三下成功，设置5分钟睡眠。

Fn+数字2键，长按，Numlock灯闪三下成功，设置半个小时睡眠。

Fn+数字3键，长按，Numlock灯闪三下成功，设置不睡眠。

Mac / Windows 模式切换

键盘出厂为Windows模式；

Fn+Tab，长按，Numlock灯闪三下成功，切换到Mac模式；

再Fn+Tab，长按，Numlock灯闪三下成功，恢复到windows模式。

 Fn键只能是Numlock灯为红色的时候才是Fn功能，亮蓝灯的时候为数字5功能。

保修卡

- 1.尊敬的用户，感谢您对Varmilo阿米洛的信任和支持。为了保护您的合法权益，更好的为您服务，我公司严格按照中华人民共和国相关法律，为您提供三包售后服务。
- 2.若你购买的产品，因为人为原因损坏（自行拆卸，进水与烟灰，输入电流电压不当等）与自然灾害（如水灾，火灾，鼠害等）引起的损害，不在免费保修范围，您仍可享有Varmilo阿米洛提供的有偿维修服务，以使您的产品能够继续使用。
- 3.消耗品（如脚垫、防滑贴）及赠品配件，不在三包的保修范围内。
- 4.在您向Varmilo阿米洛提出维修和更换服务之前，请先参阅Varmilo阿米洛官网的产品疑难解答，网址为：Varmilo.com或致电Varmilo阿米洛售后服务电话：0755-26484009，若疑难解答无法帮您排除故障，您可将产品或配件交付至授权经销商或Varmilo阿米洛官方进行检测，我们会尽快为您提供相关服务。在将产品或配件送检之前，务必将非标准配件、定制配件提前取下，以免遗失或损坏。如：定制键帽，其他厂商的配件，私人LOGO等。
- 5.本说明书的最终解释权和所有权属阿米洛品牌所有，后续产品升级请用户自行留意，持续关注，感谢您一路的支持与配合！

产品型号		产品号		出厂日期	
用户姓名		联系电话		购买日期	
用户地址					
问题描述：					

Preface

Varmilo comes from Esperanto ‘Via’ ‘armilo’ , which means the unique keyboard customized for you. We were born to meet customer's personality and variety as well as keep good craftsmanship and stable quality. Varmilo is aiming at beautifying your desk setup by the endless improvement and boundless innovation!

By keyboard artist Varmilo

Product Feature

The new series of Varmilo mechanical keyboards use high quality mechanical switches and Varmilo's own EC switches to guarantee the stable internal structures and tactility.

Daily Maintenance

To clean a keyboard, pull out the keycaps using a key puller, put the keyboard upside down, pat the back of the keyboard to pour out impurity, and brush off the impurity and dust that are adhered to the keys. If residuals exist, wipe them off using a clean cloth with some alcohol. After that, dry the keyboard in a cool and ventilated place. To avoid a loose or fallen USB port, do not frequently plug, unplug, drag or bend a keyboard cable, especially for a keyboard with separate cable and keys.

Instructions

Turn ON: Long-press Numlock key, the Numlock blue light flickers slowly, start completed.

Turn off: Long-press Numlock key, the Numlock lights out, the keyboard shutdown completed.

Pairing: Press Fn+Esc, blue light flicker slowly, send Bluetooth signal. Password is required for the first pairing. Numlock red light keeps on after pairing successfully.

Repairing: Press Fn+Esc first, disconnect the current Bluetooth device connection. Then, long press Fn+Backspace for 5 seconds to reset. The blue light flicker slowly, and the signal is resent to match.

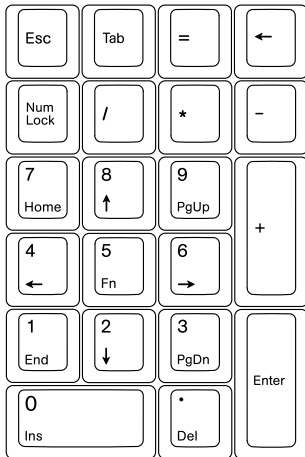
Sleep mode: when the keyboard is not connected, computer is off or in the state of sleep or dormant mode, the keyboard will enter sleep mode in five minutes.

Low battery indication : The red and blue lights of numlock flicker alternately indicates low battery.

When battery is low, the keyboard performs as slow-down or weak signal. Please replace the battery as soon as possible. The keyboard uses two AAA batteries.

Numlock related functions

21 key layout



Numlock related functions

Numlock key blue light on	Numlock key red light on
0	Insert
.	Delete
1	End
2	↓
3	Page Down
4	←
5	Fn
6	→
7	Home
8	↑
9	Page Up

Sleeping time settings

Press Fn+Key “1” till Numlock flashes for 3 times, VB21 will be set sleep without operation over 5 minutes .


Press Fn+Key “2” till Numlock flashes for 3 times, VB21 will be set sleep without operation over 30 minutes .

Press Fn+Key “3” till Numlock flashes for 3 times, VB21 will be set stay awake.

Swap between Windows & Mac OS mode

The default mode of VB21M is Windows mode.

You can swap the mode between Windows & Mac OS by pressing Fn+Tab.

 When the Numlock key displays red light, it has the function of ‘Fn’ , when the Numlock key displays blue light, it has the function of Number “5” .

Warranty card

1. Dear users, thank you for great trust and support to Varmilo. In order to protect your legal rights and offer the best service, our company provides you with the after-sales service strictly in accordance with the laws of People's Republic of China.
2. The purchased product will be no longer under free warranty with the following conditions:
 - a: Exceed 1 year warranty period.
 - b: Damage caused by man-made (self-demolition, water splash, ash contamination, input current and voltage inappropriate)
 - c: Natural disasters (such as floods, fire, rodents) However, you will still be entitled to the paid maintenance service provided by Varmilo.
3. Consumables (such as the foot pad, anti-skid stickers, ect.) and gifts accessories are not under free warranty.
4. Please refer to the Varmilo Product Troubleshooting at <http://www.varmilo.com> or contact Varmilo sales representative before you request repair and replacement service. If the mentioned solutions can not solve your problem, you can deliver the product or accessory to an authorized dealer or Varmilo for testing. We will provide you with relevant services as soon as possible. Before submitting the product or accessories, please be sure to remove the non-standard parts and the customized parts in advance to avoid any loss or damage, such as: customized keycap, accessories from other manufactures, private logo and so on.
5. Varmilo reserves the right of final interpretation and ownership of this manual. Please pay close attention to subsequent product update.
Thank you!

Model No.		Serial No.		Manufacturing Date	
Name		Tel.No.		Purchasing Date	
Add					
Problem Description:					

はじめに

Varmiloの音訳は"アミロ"、エスペラント語の"Via"と"armilo"を組み合わせ、「あなただけの装置」という意味を持ちます。Varmiloは高品質でありながらお客様一人ひとりにご満足いただける製品をご提供することを目指しています。また、キーボードという限られたスペースの中でイノベーションを絶えず促し、お客様のデスクトップをカラフルで楽しくするためのチャレンジを続けています。

——キーボードアーティスト Varmilo

製品の特長

「新しいシリーズのVARMILOメカニカルキーボードは、安定した打鍵感と内部構造を保証するために、高品質のメカニカルスイッチとVALMILO独自の静電容量スイッチを使用しています。」

日常のメンテナンス

引抜工具でキーキャップを取り外し、キーボードを反転させて背面を軽く叩くと、ゴミやホコリが落ちてきます。更にブラシでキーボード本体上についたゴミやチリを取り除いて下さい。まだ汚れが取れない場合は、きれいな布にアルコールを塗布して、綺麗になるまで拭いて下さい。その後風通しの良い場所に置き、乾燥させます。ご使用中はケーブルを頻繁に抜き差ししたり、引っ張ったり、曲げたりしないで下さい。ケーブル分離式のキーボードの場合、ケーブルが抜けやすくなる原因となります。

ON : Numlockキーを長押しした後Numlockの青ライトがゆっくり点滅すると、キーボードがONになります。

OFF : Numlockキーを長押しした後Numlockのライトが消えると、キーボードがOFFになります。

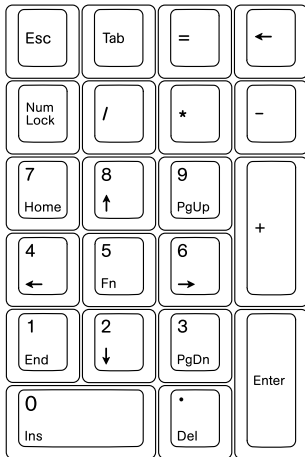
ペアリング : Fn+Escを押すと青ライトがゆっくり点滅し、Bluetoothの信号が送られます。一度目のペアリングにはパスワード入力が必要です。ペアリングが成功すると、Numlockは赤ライトが常時点灯します。

再ペアリング : Fn+Escを押すと現在のBluetooth接続が切断されます。その後5秒Fn+Backspaceを5秒長押しすると、リセットされます。青ライトがゆっくり点滅するとBluetoothの信号が送られ、再ペアリングが可能になります。

スリープ : キーボードが未接続で、PCがシャットダウンまたはスリープ状態の場合、キーボードは5分後にスリープとなります。

電池容量低下 : Numlockの青と赤のライトが交互に点灯すると、電池容量低下を示します。電池容量が少ない場合、入力遅延や信号出力の低下を引き起こしますので、早めに電池を交換して下さい。電池は単4乾電池を使用します。

21キーレイアウト



Numlock機能

Numlockキー-青ライト	Numlockキー-赤ライト
0	Insert
.	Delete
1	End
2	↓
3	Page Down
4	←
5	Fn
6	→
7	Home
8	↑
9	Page Up

スリープ時間の設定

Fn と "1"を、Numlockが3回点滅するまで長押しすると、VB21は5分間操作をしないとスリープする設定になります。


Fn と "2"を、Numlockが3回点滅するまで長押しすると、VB21は30分間操作をしないとスリープする設定になります。

Fn と "3"を、Numlockが3回点滅するまで長押しすると、VB21はスリープしない設定になります。

WindowsモードとMacOSモードの切り替え方法

VB21Mは、初期設定がWindowsモードになっています。

Fn と Tabを押すことで、WindowsモードとMacOSモードを切り替えることができます。

 Numlockキーが赤色に点灯している場合、そのキーには"Fn"の機能があります。また、Numlockキーが青色に点灯している場合、"5"の機能があります。

保証書

- 1.この度はVarmilo製品をお買い上げ頂き、誠にありがとうございます。お買い上げ頂きました製品につきまして、弊社では以下の製品保証サービスを行っております。この保証書をもってサービスを提供させていただきますので、大切に保管して下さい。
- 2.ご購入頂いた製品の保証期間終了後や、人為的な故障（分解・浸水・煙草の灰等ゴミの侵入・規格外の負荷・電荷等）や自然災害（水災・火災・動物による被害等）に起因する損害は無償修理の範囲外となります。有償修理サービスを提供しておりますので、そちらをご利用下さい。
- 3.消耗品（スタンド・すべり止め等）及び付属品は保証の範囲外となります。
- 4.修理または交換を行う前に、Varmiloオフィシャルサイトに製品についてのQ&Aを掲載しております。URLはwww.varmilo.com、またはお電話（+86-755-26484009）にてお問い合わせ下さい。それでも問題が解決できない場合は、弊社または正規販売代理店まで製品をお送りいただければ、迅速に対応させていただきます。製品をお送りになる際は、弊社製品以外の物（カスタマイズしたキーキャップ・他社製の部品・自作ロゴ等）は同梱しないようご注意ください。
- 6.本製品及び説明書などの著作権、この免責事項の最終解释权は全てVarmiloが有します。

製品型番		製品番号		生産日	
お名前		電話番号		ご購入日	
ご住所					
問題の詳細:					

브랜드 소개

Varmilo의 음역인 “阿米洛”는 에스페란토 단어인 ‘via’와 ‘amilo’에서 비롯되었으며, 커스터마이징 된 특별한 장치를 뜻합니다.

Varmilo는 장인의 손길을 통한 높은 품질을 기반으로 사용자의 요구에 충족하는 최상의 경험을 제공합니다.

또한 끊임없는 혁신을 통해 사용자의 컴퓨팅 환경을 더욱 다채롭고 즐겁게 만들고자 노력하고 있습니다.

제품 및 스위치 특징

새로워진 VARMILLO 기계식 키보드 EC 시리즈는 고품질의 기계식 스위치와 VARMILLO 고유의 EC 스위치를 사용하여 안정적인 내부 구조와 탁월한 타건감을 제공합니다.

키보드 유지 및 관리 안내

키보드를 청소하기 위해 키캡 리무버(풀러)를 사용하여 키캡을 분리한 후, 키보드를 뒤집고 뒷면을 가볍게 두드려.

먼지와 불순물을 털어내고 부드러운 브러시와 깨끗한 천으로 닦아줍니다.

잔류물이 남아 있는 경우 소량의 알코올과 깨끗한 천을 이용해 닦은 후 통풍이 잘 되는 곳에 두어 건조합니다.

사용 중에 케이블을 자주 당기거나 구부리면 단선 및 커넥터 파손 등이 발생할 수 있으니 유의해주시기 바랍니다.

켜기(ON) : Num Lock 키를 길게 누르면 파란색 표시등이 천천히 깜빡이고 전원이 켜집니다.

끄기(OFF) : 제품이 켜진 상태에서 Num Lock 키를 길게 누르면 표시등과 전원이 꺼집니다.

페어링 -:Fn + Esc 키를 누르면 파란색 표시등이 천천히 깜빡이며 페어링 모드로 진입합니다.

첫 번째 페어링에는 암호 입력이 필요하며, 페어링이 완료되면 빨간색 표시등이 지속 점등됩니다.

재 페어링 : Fn + Esc 키를 눌러 현재 연결된 장치의 연결을 끊습니다. 그 다음 Fn + Backspace를 5초간 길게 눌러 재설정합니다.

위 과정을 완료하면 파란색 표시등이 천천히 깜빡이며 다시 페어링 모드로 진입합니다.

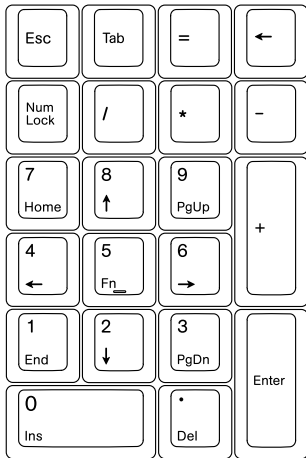
절전모드 : 키보드가 연결되어 있지 않거나, 컴퓨터가 꺼짐 또는 절전/휴면 모드인 경우 5분 후 절전 모드로 전환됩니다.

배터리 경고 표시 : Num Lock 키에 빨간색과 파란색이 교대로 점등하며 배터리가 부족한 상황임을 알려줍니다.

배터리가 부족할 경우 신호가 약해져 입력이 느려지거나 정상적으로 되지 않을 수 있습니다. 가능한 한 빠르게 배터리를 교체하시기 바랍니다

본 제품은 AAA 배터리 2개를 사용합니다.

21 키 레이아웃



Num Lock 기능

Numlock 키 빨간색 점등	Numlock 키 파란색 점등
0	Insert
.	Delete
1	End
2	↓
3	Page Down
4	←
5	Fn
6	→
7	Home
8	↑
9	Page Up

절전 모드 설정

Fn+1 키를 누르면 Numlock이 3번 깜빡이고, VB21의 입력이 없을 때 절전 모드로 진입하는 시간이 5분으로 설정됩니다.


Fn+2 키를 누르면 Numlock이 3번 깜빡이고, VB21의 입력이 없을 때 절전 모드로 진입하는 시간이 30분으로 설정됩니다.

Fn+3 키를 누르면 Numlock이 3번 깜빡이고, VB21이 항상 켜짐 모드로 설정됩니다.

Windows & Mac OS 전환

VB21M 모델의 기본 모드는 Windows 입니다.

Fn+Tab 키를 눌러 Windows와 Mac OS 모드를 상호 변경할 수 있습니다.

 Numlock 키에 빨간 색 조명이 점등되면 'Fn' 기능으로, 파란색으로 점등되면 숫자 5 키로 동작하며,

Numlock 키를 눌러 상호 전환할 수 있습니다.

제품 보증서

1. Varmilo 제품을 구입해주셔서 감사합니다. 본 제품에 대해서는 아래와 같은 보증 서비스를 제공하고 있습니다.

추후 원활한 서비스 진행을 위해 이 보증서를 분실하지 않도록 잘 보관해 주십시오.

2. 구입하신 제품의 보증기간이 경과하거나 소비자 과실(분해, 침수, 이물질 유입, 비표준 부품 사용 등), 자연 재해(화재, 홍수, 낙뢰 등)에 기인하는 경우

무상 수리의 범위에서 제외되며, 보증 기간 내에도 유상 수리 또는 수리가 불가능할 수 있습니다.

3. 소모품(스탠드, 미끄럼방지 패드) 및 부속품(케이블, 키캡)은 보증 범위에서 제외됩니다.

4. 수리 및 교체를 진행하기 전에 Varmilo 공식 사이트에 게재된 FAQ 및 Q&A를 통해 게재된 해결 방법을 확인해보시고 한국 공식 유통사 브라보텍 홈페이지 (<http://funkeys.kr>) 또는

전화 (02-717-2502)로 문의해주시기 바라며, 문제가 해결되지 않을 경우 고객센터로 제품을 입고해주시면 신속히 처리해드리겠습니다.

제품을 보내실 때 당사 제품 이외의 부품(맞춤형 키캡, 액세서리, 사용자 및 커스텀 로고, 타사 부품 등)이 포함되지 않도록 비표준 부품을 제거하시기 바랍니다.

5. 본 제품 설명서의 저작권과 최종 권한은 Varmilo가 보유합니다.

모델명		시리얼 번호		제조 일자	
성함		연락처		구매 일자	
주소					
불량 증상					



Official Website



Weibo



WeChat



Instagram



Twitter

扫码即可了解有关阿米洛产品的最新信息。

Scan the QR code for more detailed and updated news of Varmilo.

Varmilo製品の最新情報は上記のQRコードからアクセスできます。

QR 코드를 스캔하여 보다 자세한 정보 및 바밀로의 신제품 소식을 확인하십시오.

Keyboard
artist





VARMILO

深圳市志海和科技有限公司
ShenZhen ZhiHaiHe Tech Co.,Ltd
电话(TEL):+86-755-2648 4009
传真(FAX):+86-755-2644 4428
官网(WEB):varmilo.com

地址(ADD):中国广东省深圳市光明新区田寮社区第十工业区3栋2楼B区
Unit B,2nd Floor,Block 3,10th Industrial Zone,Tian Liao CommUNITY,Guang Ming
New District,Shen Zhen,China.

INST: VB 20 G-2

修订日期: 20200713
PRINTED IN CHINA